















as 4 Route, Haywood, Man.



**GARAGE**  
STEINBACH PHONE: 56-2  
CARLISLE, ALBUQUERQUE, NEW MEXICO

---





Winnipeg, 8 août 1952

Marie Phaneuf, Vil., St-Hippolyte	80
Octavie Istace, Vil., St-Hubert	80
Lorraine Arguin, Sép., Courval	79
Léonide Gamble, Ballouville, Ball	78

evue, Believ  
uchama. Fro

Lucille Bussiere, Sep. Vonda	76
Constant Carrier, St-Edmond, Storthoaks	76
Gaudet, Grafton, Bellevue	76
Lillian Pilon, St-Fourmure, Laurent-Grandin	76
Yvonne Lafaire, Vli. Dollard	76
Helene Coquet, Tilly, St-Brieux	75
Pauline Lepine, St-Fourmure	75
Cecile Tremblay, Vli. Victoires	75
Rolande Baillargeau, Lavigne, Jackfish Lake	75
Gilberte Carrier, St-Edmond, Storthoaks	75
Yol. Chénier, Vli. Bessy, Ponthes	75
Cecile Chretien, Vli. Lisleux	75
Daniel Goyer, Treasure, Zenon Park	74
Aime Baillargeau, Lavigne, Jackfish Lake	74
Lucie Douville, Vli. Bessy, Ponthes	74
Jeanne d'Arc Fortin, Vli. Perigord	74
François Gareau, St-Gerard, Bellevue	74
Adolphe Gatin, Vli. St-Hubert	74
Louise Gatin, Vli. St-Hubert	74

## Dollard

Claire Marie, Joffre, Montmartre	73
Allan Stewart, St-Cyril, St-Hippolyte	73
Madeleine Lemay, Atoimah, Ponteix	73
Rita Lepage, Ormeaux, Victoire	72
Yolande Privé, Atoimah, Ponteix	72

## St-Brieux

Simon Gauthier, Bellevue, Bellevue 70  
 Jeanne Gauthier, Bellevue, Bellevue 71  
 Jeannette Maillet, V.L. Dollard 71  
 Jeanne Poirier, P. Poirier 71  
 Claire Caron, Upper-Wakefield, Montmarie 71  
 Ernest Caron, V.L. Batoche 71  
 Robert McEwen, St-Louis 71  
 Laurette Chamberland, Treasure, Zenon Park 71  
 Ronald Prefontaine, Treasure, Zenon Park 71

PROMUS

Lilliane Arican, Thérèse Bernatchez, Denise  
 Goulin, Raymond Carignan, Marc Coderre, Denise  
 Goulin, Raymond Carignan, Marc Coderre, Denise  
 Hamel, Gilles Jean, Maurice Lafontaine, Lavina  
 Lefebvre, Maurice Lefebvre, Maurice Lefebvre,  
 sollier, Fernande Mercier, Marie-Thérèse Pagnier,  
 Laurette Perron, Jeannette Philibert, Les Prefon-  
 taines, Les Prefontaines, Les Prefontaines, Les  
 Prefontaines, Les Prefontaines, Les Prefontaines,  
 Léon Bonneau, Rose Brûlé, Roger Chabot,  
 Roger Chabot, Roger Chabot, Roger Chabot,  
 Edouard Gervais, René Handfield, Les Kutch, Lo-  
 thaire Langlois, Antonio Lavigne, Lucille Lepage,  
 Lucille Lepage, Lucille Lepage, Lucille Lepage,  
 Lucille Pellerin, Philippe Perron, Alphonse Phil-  
 bert, Alphonse Philibert, Alphonse Philibert, Al-  
 Jean Bernatchez, Marianne Boulet, Albert Car-  
 monde, Robert Choquette, Roger Croteau, Denise Fer-  
 mond, Hubert, Rita Labreche, Marie-Angèle Lan-  
 Manège, Claude Mercereau, Roland Nault, Edouard  
 Perron, René Perron, Denis Philp, Lucienne Ro-

## PROVINCIAUX

Orthographe: 98%  
Langue française: 92%  
Composition: 85%

Eveline Bruis  
Aixin Gaudet  
Jeanette Gazeau

## Bellegarde

M. et Mme Agnès Bédard, de Cadillac, M. et Mme A. Ferland et Mme Nina Gaudet de Biggar, sont venus visiter leurs parents et amis à Bellegarde.

Les RR. SS. Marie du Carmel et Marie Florence, de la congrégation des Sœurs de la Charité, sont venues visiter M. et Mme Ferland, le dernier.

M. Yvonne et Anne-Marie Fourny, de Frencville, ont passé quelques jours chez leurs sœurs, M. et Mme Ferland, à Bellegarde.

M. et Mme Edouard Gorge de Winnipeg, sont actuellement en visite chez leurs parents à Bellegarde.

M. et Mme J. J. Giguère, de St-Eustache, ont passé quelques jours chez M. et Mme Ferland.

M. et Mme Laurice Choinière et ses deux enfants, de Brandon, étaient en promenade chez Mme Ouellet, à Semblant.

---

[illegible]

fait la qualité

## la qualité des marinades

**ACHETER**

teix  
Choré et Colette  
à Pontéux pour  
Mlle St-Cyr rece-  
de Mlle Héloïse  
sages, de Mlle L.  
de Trail, C. B.-  
Piché, de Gravel-  
et Mme Stewart  
ainsi que leur fille,  
ous ont quittés le  
et. Les bienvenues  
à Mme William  
venus s'établir  
sualisés récemment:  
Lamotte, Valada  
Lamois, C'Yrque


 The text "West" is partially visible on the right side of the page.

Maxwell, Mme  
M. Edward Elton,  
Charlebois, Mme  
me William Bur-  
cus Gerring.



l'aisent

**Lafleche,**  
**edi 26 juillet**













